

# **AW**

## **LUXEMBOURG ART WEEK**

**12 - 14 NOV. 2021**



**modulab**

### **DOSSIER DE PRESSE STAND D07**



Pour sa cinquième participation à Luxembourg Art Week, la galerie Modulab, située à Metz (Fr) a le plaisir de vous présenter son projet autour du travail de deux artistes, Gianpaolo Pagni et Luc Doerflinger.

Fondée en 2011, la galerie Modulab accueille à Metz, artistes et collectifs de la scène émergente française ou étrangère dont les démarches questionnent le champ du dessin, de l'installation et du multiple. Son objet est de promouvoir la création contemporaine et de faire se rencontrer les artistes, des commissaires d'exposition, des critiques d'art, des éditeurs, des institutions, les partenaires et le public.

Modulab renforce et réunit dans ce projet collectif, les compétences, modes opératoires et outils nécessaires à rendre visible le travail d'artistes émergents.

Modulab organise un suivi des artistes représentés, afin de les accompagner au mieux dans leur travail de prospection et de promotion autour de projets de résidences, ateliers arts visuels, concours et bourses.

Outre sa programmation d'expositions dans ses locaux, la galerie développe et collabore sur de nombreux projets hors les murs : dans des lieux d'art contemporain institutionnels, mais aussi dans des espaces interstitiels et décalés. Depuis 2015 la galerie participe à de nombreuses foires et événements internationaux (Drawing Now Art Fair Paris, Luxembourg Art Week, SOON Paris, Art Paris 2020).

Par ailleurs, la galerie édite et diffuse des multiples d'artistes sous forme de portfolios et d'estampes. Ces éditions font l'objet d'acquisitions régulières particulièrement dans le réseau des artothèques française et belges.

ARTISTES PRÉSENTÉS SUR LE STAND **D07**  
SECTION **TAKE OFF**, 2021

---

Gianpaolo PAGNI  
Luc DOERFLINGER

LES ARTISTES DE LA GALERIE

---

Antoine DESAILLY  
Luc DOERFLINGER  
Estelle CHRETIEN  
Charles KALT  
Gianpaolo PAGNI  
Roby COMBLAIN  
Sandra PLANTIVEAU  
Roxane LUMERET  
Irma KALT  
Olivier GARRAUD  
Pierrick NAUD

ARTISTES INVITÉS

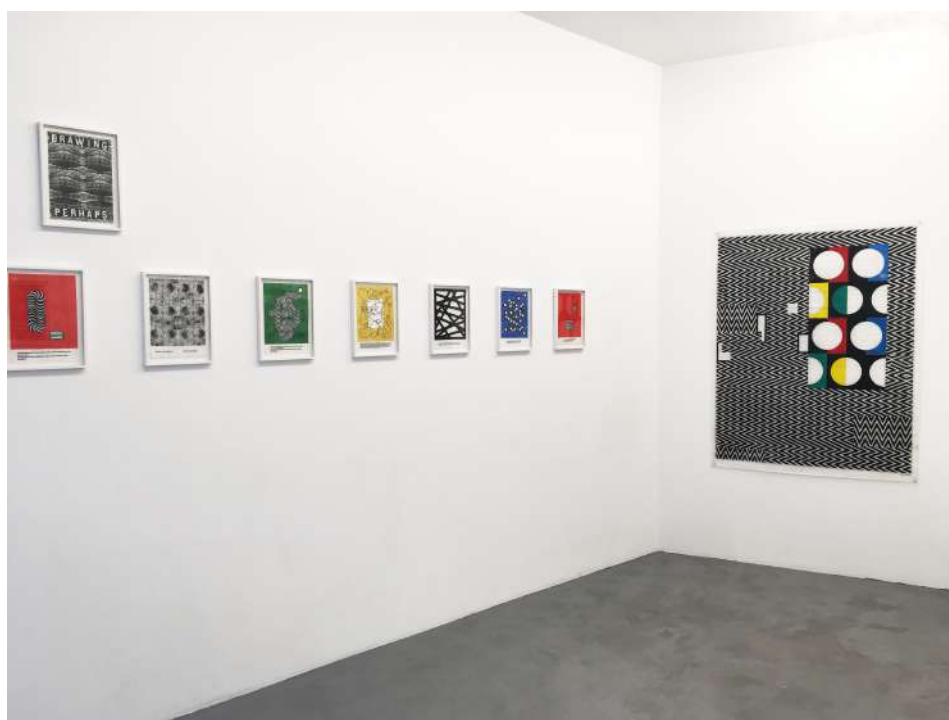
---

Julien BERTHIER  
Damien DEROUBAIX  
Pierre DANIEL  
Clément RICHEM  
Alix DESAUBLIAUX  
Dominique LACOUDRE  
Frédéric PENELLE  
Benjamin ROI  
Carine KLONOWSKI  
Ode BERTRAND

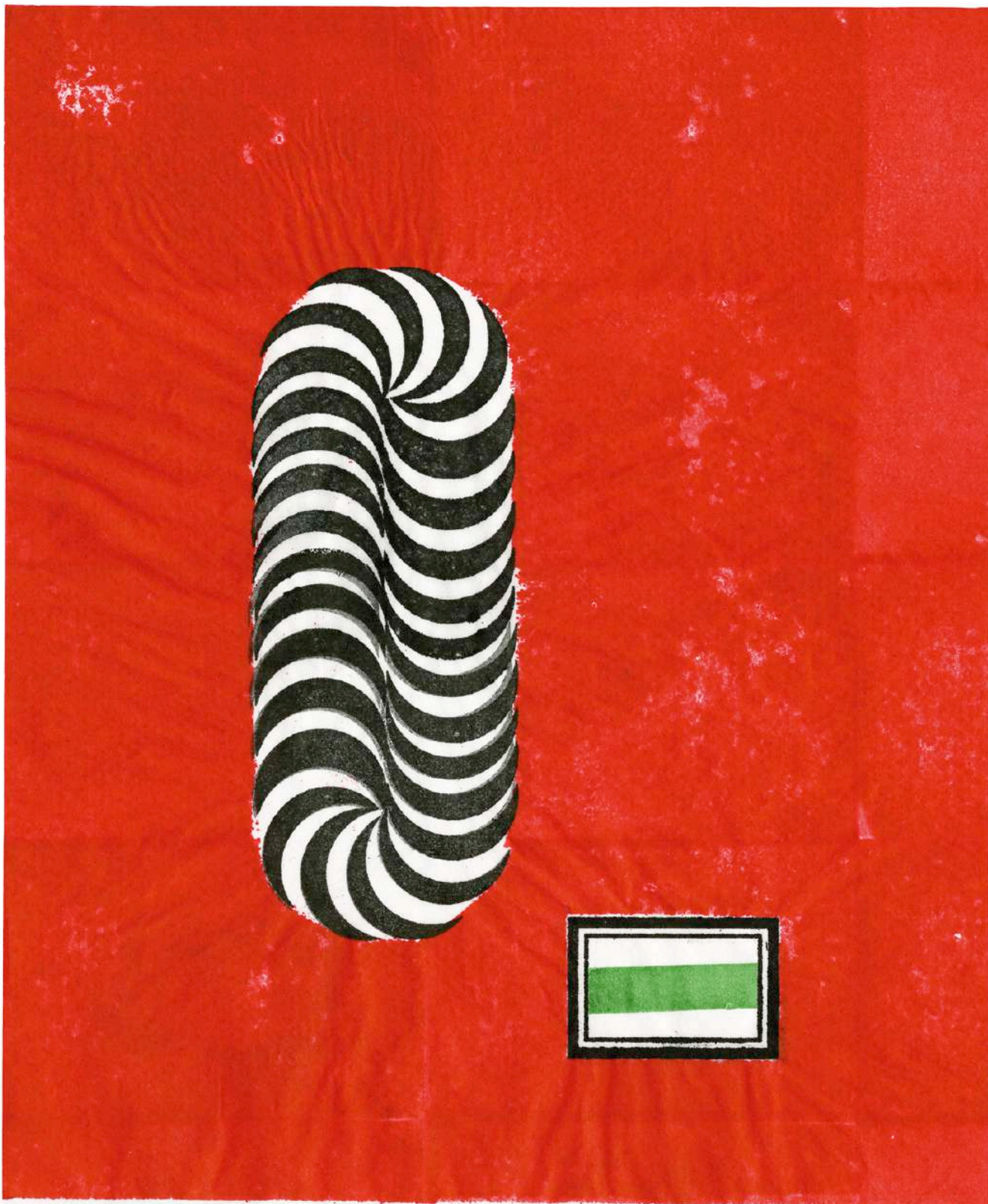


## Gianpaolo PAGNI

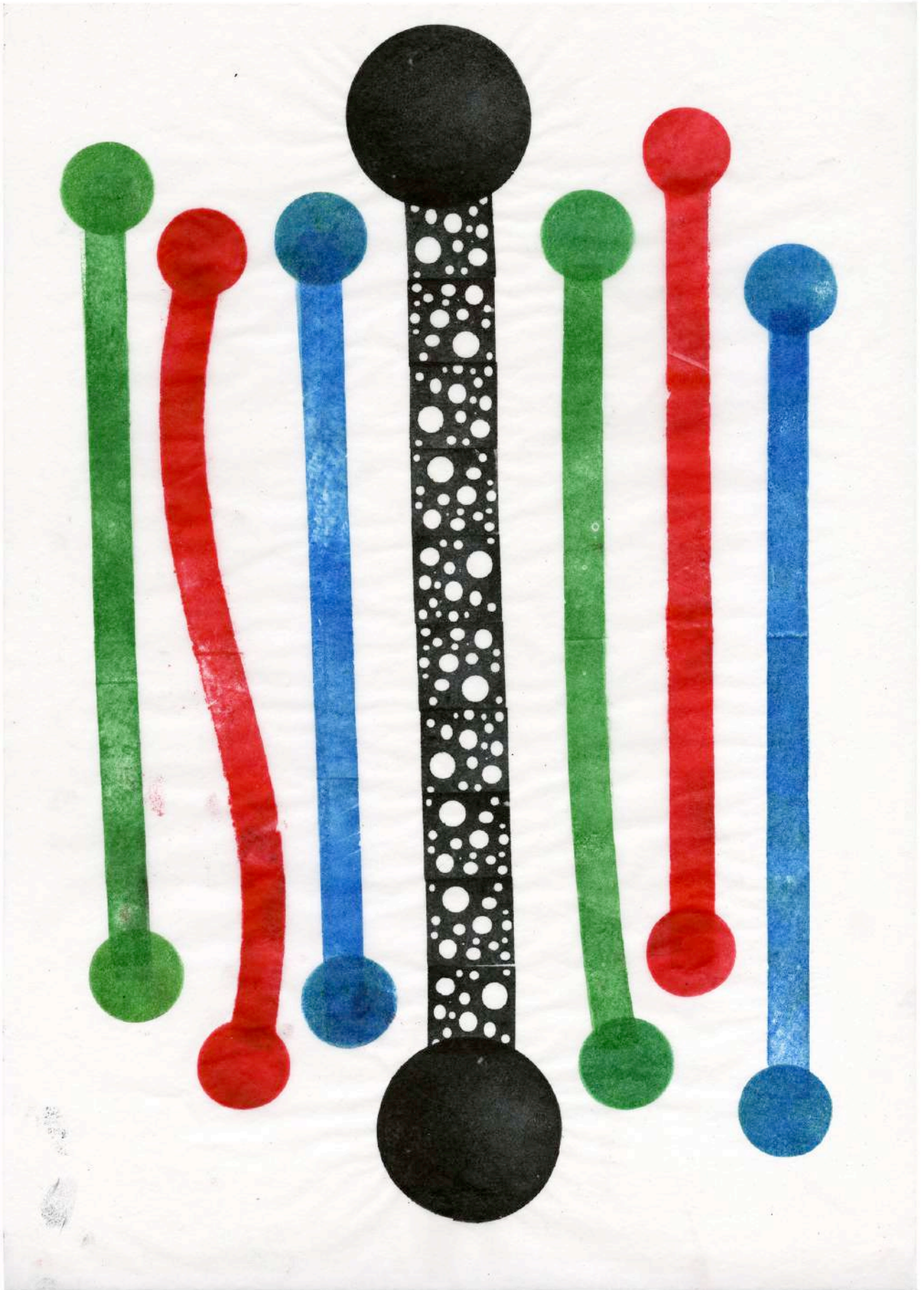
Dessiner peut-être. Gianpaolo Pagni crée des tampons qu'il utilise comme des outils de dessin, échappant ainsi volontairement au geste traditionnel du « dessinateur » et lui permettant de jouer de la variation des traces et des motifs, des répétitions incessantes et comme musicales. À travers cet outil premier, son travail se concentre autour du souvenir pour mettre à jour une archéologie personnelle, forme d'autoportraits sans cesse renouvelée, et de fictions amusantes et/ou dramatiques à révéler. Aussi, le processus de réappropriation, à travers la liste, la collection, l'objet et son empreinte, est autant un élément essentiel dans son travail de dessin que dans sa peinture. Sa pratique s'étend également à travers le livre et le multiple ; il en crée de nombreux, qu'ils soient uniques, imprimés, peints ou tamponnés, édités, autoédités, reliés ou non.



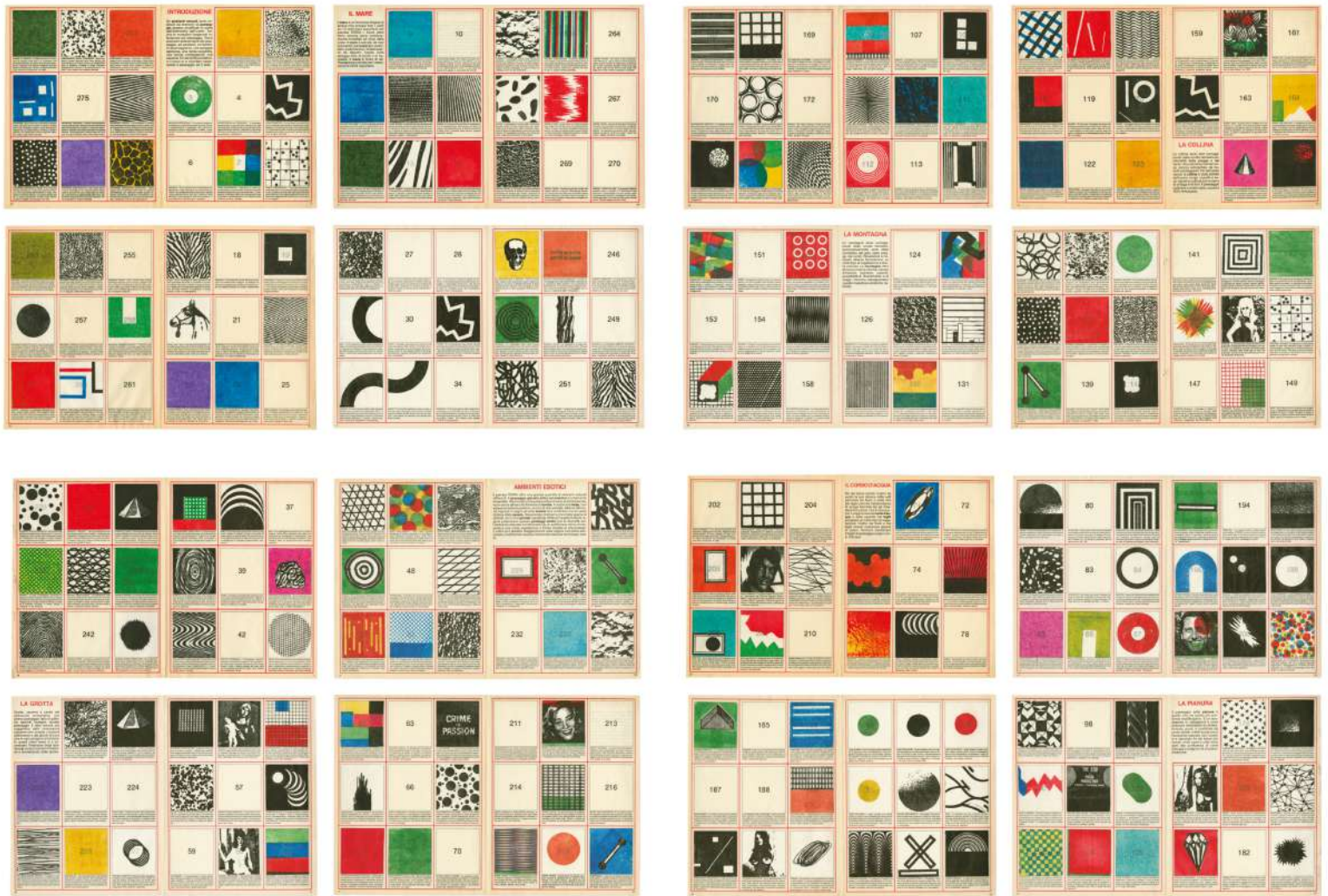
Exposition *Drawing perhaps*, Gianpaolo Pagni, Galerie Modulab, Metz



**videoinstallazione HD a due canali, colore, audio e installazione con  
tecnica mista**  
**two channel HD video installation, color, sound and mixed media  
installation**



Série, *Patternoster n°099*, 2016, Tampon sur papier, 35,7 x 48 cm



*Ambienti Naturali*, 2017, Tampon sur papier, sur album Edition Edis 1984,  
 16 doubles pages de 42 x 27,5 cm,  
 4 cadres de 92,5 x 64 cm,  
 dimension totale 185 x 128 cm



## Gianpaolo Pagni

Né en 1969 à Turin (Italie)

Vit à Paris, travaille au Pré Saint-Gervais (93)

<https://gianpaolopagni.com>

### Expositions personnelles - sélection

- 2020** *For me, fotoromanzo (extrait pour un autoportrait), Galerie La Forme, dans le cadre d'Une Saison Graphique, Le Havre*
- 2019** *Silenzio e parole, Centre des arts André Malraux, Douarnenez  
Drawing perhaps, Galerie Modulab, Metz*
- 2018** *Dead 2017, La borne, POCTB, Nogent le Rotrou*
- 2017** *Once upon a time the repetition, Egg Visual art, Livorno*
- 2015 -** *Pièces montées, en duo avec Chloé Poizat,  
Some Gallery, Seoul*
- 2016** *Point Ephémère, Paris  
Galerie du Granit, Belfort*
- 2015** *Some body meets no body, Le Bocal, Lyon*
- 2014** *Some body, Espace Alloué, Bruxelles*
- 2013** *No body, Galerie Modulab, Metz*
- 2012** *Populaire, La Galeru des Chemins, Fontenay-sous-bois*
- 2011** *Mémoire tampon, E.R.O.A., Pont-Audemer  
Rapid, Médiathèque Herméland, Saint Herblain*
- 2009** *Very much, 6<sup>e</sup> Laterna Magica, Galerie Montgrand, Esbam, Marseille*

### Expositions collectives - sélection

- 2019** *Livres uniks 3, Topographie de l'art, Paris  
De vous à moi, Hors Cadre, Auxerre  
avec : R. Comblain, D. Deroubaix, A Desailly, C. Fumaroli, C. Geney, C. Kalt, S. Moscona, S. Plantiveau...*
- 2018** *Festival lion noir, Faculté Chirurgie Dentaire, Montrouge  
Je me remember, avec Ladyboy, Maison de la Poésie, Paris*



- 2017** *Zoocryptage*, Crypte St Eugénie, Biarritz  
avec : Année 15, Christian Aubrun, David B, Omar Ba, Blanquet, Matthew Couper, Horst Haack, Hippolyte Hentgen, Sophie Gaucher, Edgar Karet, Julien Langendorff, Eudes Menichetti, Hélène Muheim, David Ortsman, Gianpaolo Pagni, Stéphane Pencreac'h, Chloé Poizat, Guillaume Pinard, Lionel Sabatté, Barthélémy Togo...,  
*Yves carreau*, TRANSMISSION, Centro Cultural Justiça Federal, Rio de Janeiro  
*Et si tu veux je rirai comme une cascade et comme un incendie*, Lendroit éditions, Rennes
- 2016** *Crosswords 3*, Jordan / Seydoux, Berlin  
*Nomination 10.1*, invité par F. Viscogliosi, Loppis Openlab Galleria, Parma
- 2015** *Des livres en construction*, Galeries Les Trois Ourses, Paris  
*Livres uniks*, Topographie de l'art, Paris
- 2014** *La petite collection*, Galerie White Project, Paris  
*Jet lag*, Le Phakt, collection de fanzines d'artistes, Rennes  
*Portable picture show*, Some Gallery, Seoul  
*Fruit exhibition*, Padiglione dell'Esprit Nouveau, Bologna

## Salons et Foires

- 2020** Luxembourg Art Week, Galerie Modulab, Metz
- 2019** *Mad 5 - Multiple Art Days*, IESA, Cité Griset, Paris
- 2018** *Mad 4 - Multiple Art Days*, Monnaie de Paris, Paris
- 2015** *Three days in Paris #3*, Galerie Bernard Jordan, Paris
- 2010** *Soon Paris*, Galerie Modulab, Paris  
*Chic Art Fair*, Xpo Gallery London, Paris
- 2009** *Artefiera*, Galleria Corraini, Bologna
- 2002** *Estampa 2002*, Salon International d'art contemporain, Madrid
- 2000** Salon d'art contemporain de Montrouge

## Livres d'artiste

- 2019** *Biologia grafica - extrait*, Éditions Solo ma non troppo
- 2017** *Enquête aux tampons*, éditions Esperluète  
*Patternoster*, Éditions Solo ma non troppo
- 2015** *Everybody loves somebody and no body*, Éditions Solo ma non troppo  
*Pièces montées*, avec Chloé Poizat, Éditions Cornélius  
*Some body*, Éditions Solo ma non troppo
- 2014** *A star in the marble*, collection JetLag, Lendroit éditions
- 2013** *Dessinéma*, textes d'Altiero Scicchitano, Esperluète éditions  
*No body*, Éditions Solo ma non troppo

- 2012** *Senza pensare*, Redfoxxpress, IE  
*Mémoire tampon*, Éditions Homecookingbooks / Maison Rouge  
*Senza nuvole*, Edizioni Corraini, collection Un Sedicesimo
- 2010** *Mirandola, tentative d'épuisement*, Homecookingbooks / Maison Rouge  
*Dedans*, Éditions Sarbacane
- 2002** *Futebol 2002*, coll. Touzazimute, Éditions du Rouergue
- 2000** *Dactylo, souvenir d'un secrétaire comptable inachevé*, coll. Touzazimute, Éditions du Rouergue

## **Multiples**

- 2019** *For me*, sérigraphies rehaussées au tampon, Galerie Modulab, Metz
- 2018** *Generative music 004*, vinyle 45 T, une face, pochette tamponnée, 3 ex., autoédité
- 2017** *Who's who*, tirages numériques, Lendroit éditions, Rennes  
PAGNI-NI, série de 5 cartes imprimées à la main, 10 ex., autoédité, FR
- 2016** *Memorire*, jeu de Memory, 72 pièces imprimées à la main, 5 ex., autoédité, FR  
*Patternoster*, affiche 70 x 100 cm, Si Picture Book, Séoul
- 2015** *Some body meet no body*, sérigraphie, Le Bocal, Lyon
- 2013** *No body*, sérigraphies rehaussées au tampon, Galerie Modulab, Metz  
*Tondo*, badges, autoédité, FR
- 2011 -** *La smorfia*, coffret de 90 aligraphies imprimées sur papier arches, 10 ex., autoédité, FR  
**2013**
- 2012** *Assembling box Nr. 22*, dessins divers, Redfoxxpress  
*Lolita*, lithographie, Le petit Jaunais, Nantes

infuse

diffuse

## Luc DOERFLINGER

Chère A,

Tu m'as demandé un texte sur ma démarche artistique de 800 à 1000 signes espaces compris. Un texte sur mon travail à faire pour dans quatre jours. J'ai déjà de vagues écrits de ce type ; mais je n'en suis jamais satisfait. Le problème est que ce qu'on voit ne loge jamais dans ce qu'on dit comme l'écrit Michel Foucault\*. Je me demande même si quelqu'un lit ces textes dans les catalogues. D'ailleurs, je ne sais pas ce que tu en penses, mais il n'y a pas pire que ça pour enliser l'envie de regarder parfois.

Pour faire court, disons que c'est l'espace mental dans lequel s'abîme le regard qui m'intéresse. Et comment une peinture, un dessin, une installation est à la fois un lieu de réflexion et une surface de projection. Dans ce sens, je crois que les différentes figures qui s'agencent dans mes images sont là pour nous laisser sur le seuil de dualités en suspens ... animalité / humanité, enchantement / désenchantement, réalité / fantômes ...

\* Michel Foucault, Les mots et les choses, Ed. Gallimard, 1966



Exposition *Rêve n°4 du moine radar*, Luc Doerflinger, Galerie Modulab, Metz



*Manchot III*, 2020, Aquarelle, 70 x 100 cm



*Figure digitale (vase), 2019, Huile sur toile, 160 x 200 cm*



*Somnium I*, 2021, Huile sur toile, 150 x 150 cm



## Luc Doerflinger

Né en 1966 à Strasbourg

Dnsep à l'École nationale supérieure d'art de Paris Cergy, 1991

Enseigne à l'École nationale supérieure d'art et de design de Nancy

[www.lucdoerflinger.fr](http://www.lucdoerflinger.fr)

### Expositions et projets personnels (sélection)

- 2020** Galerie Modulab, Metz
- 2019** Luxembourg Art Week, Galerie Modulab, Metz  
Résidence Chambres avec vues, Saignon  
*Lueurs digitales*, Chapelle Saint-Sulpice avec le d'art contemporain d'Istres
- 2018** *Demi-sommeil de l'homme clou*, CX Wine Gallery, Shanghai
- 2017** *Animanichéens*, Centre d'art contemporain, Istres
- 2016** *Magique ≈ Normal*, Galerie Modulab, Metz
- 2014** *Rewind*, scénographie, compagnie Les fruits du Hasard, Nancy
- 2013** Réalisation d'une série de grands monotypes dans les ateliers Maeght Arte, Paris
- 2012** Résidence et exposition, Chambres avec vues, Galerie Kamila Régent, Saignon
- 2010** Réalisation et édition de nouvelles séries de gravures dans les ateliers Maeght Arte, Paris
- 2007** *Rêve N°13 du moine Radar*, Galerie Guigon, Paris  
Galerie Maeght, Paris
- 2005** Résidence d'artiste, fondation d'art contemporain Jean Paul Blachère, Apt  
Galerie Lillebonne, Nancy
- 2004** *Frigostelapolaris*, Espace Saint Louis, Bar le Duc
- 2003** *Sleeping Beauty*, Galerie Maeght, Barcelone
- 2002** Galerie du TGP, Frouard  
Galerie La Hune Brenner, Paris  
Espace des Arts plastiques Cepagrap, Saint-Dié  
Église romane de Froville
- 2000** Galerie Maeght, Barcelone  
Alliance française de Luanda, (Angola)
- 1999** Galerie La Hune Brenner, Paris  
Les Cimaies de Desforges, Nancy
- 1996** Galerie la lune en parachute, Epinal

## Expositions collectives

- 2019** *Fuulguration !!*, Centre d'art contemporain intercommunal, Istres  
Drawing Now Art Fair, Paris  
*Science Friction*, galerie My Monkey, Nancy  
*A la prochaine*, Jules Maeght Gallery, San Francisco
- 2018** Participation au projet *La petite collection* à la galerie Bertrand Grimont  
*Bruits blancs*, Le préau, Maxéville  
*La Forêt des esprits*, Espace plateforme, Paris  
Drawing Now Art Fair, Paris, Galerie Modulab
- 2017** Salon *Soon*, Paris, Galerie Modulab  
*Luxembourg Art Week*, Galerie Modulab  
*Drawing Now Paris 2017* (en focus), Galerie Modulab, Metz  
*Traits pour traits*, Galerie Clémence Boisanté, Montpellier
- 2016** *Take off*, *Luxembourg Art Week*, Galerie Modulab  
*Drawing Now Paris*, Galerie Modulab, Metz  
*Signed & Numbered*, Jules Maeght Gallery, San Francisco  
*Art market San francisco*, avec la Jules Maeght Gallery,  
*Le contemporain dessiné*, Musée des Arts Décoratifs, Paris
- 2015** *Into the wood*, Jules Maeght Gallery, San Francisco (Etats Unis)  
*Réels fantômes*, la Douëra, Malzeville  
*Editions limitées*, Galerie Maeght, Paris
- 2014** *Pense bête*, Galerie de Roussan, Paris (sur une invitation de Sandra Aubry et Sébastien Bourg)  
*Monotypes*, Galerie Maeght, Paris  
*En quête de l'ange*, galeries Nancy Thermal
- 2013** *Art Paris / Art Fair*, Galerie Maeght, Paris  
*15 artistes pour la Renaissance*, exposition itinérante, Galerie Lillebonne, Nancy
- 2012** *Corps et nus à la Galerie Maeght des années quarante à aujourd'hui*, Galerie Maeght, Paris  
*Dessins / Transferts*, Galerie Maeght, Paris  
Tem, Goviller  
*L'un nourrit l'autre*, Galerie Lillebonne, Nancy
- 2007** *Salon international de l'estampe*, Grand palais, Paris  
Résidence *Mon beau sapin au Vent des forêts*, espace rural d'art contemporain en Meuse  
Salon de Montrouge, hommage à Aimé Maeght l'éditeur  
Centre culturel français de Karlsruhe
- 2005** Galerie Guigon, Paris  
*Subtil contexte*, espace rural d'art contemporain *Le vent des forêts*
- 2004** *Duo*, Galerie Maeght, Paris



**2001** Biennale de la gravure d'Ile-de-France, Versailles  
*Multiples*, Galerie Annie Lagier, L'Isle-sur-la-Sorgue  
Salon d'art contemporain, Muséum national d'Histoire naturelle, Paris  
Galerie la lune en parachute, Epinal

**1999** Muséum national d'Histoire naturelle, Paris  
*Autour du zéro*, Galerie Annie Lagier, L'Isle-sur-la-Sorgue  
Galerie La Hune Brenner, Paris  
*Avoir lieu*, Galerie Poirel, Nancy  
*Segnali all' orrizonte*, Padoue

### **Scénographies**

**2014** *Rewind* de Benoit Fourchard, Compagnie Les fruits du hasard  
*La vie est courbe* de Jacques Rebotier, Théâtre de l'Escalier

**2002** *Débra ébra*, libre adaptation d'*Une femme normale à en mourir* de Jan Fabre, Compagnie La Torpille

**1998** *Mamie Ouate en Papoâsie* : comédie insulaire de Joël Jouanneau et Marie-Claire Le Pavec, Compagnie La Torpille

### **Collection publique**

**2018** Artothèque inter-communale AMP Métropole Aix-Marseille-Provence  
Artothèque de Caen, Caen

### **Prix et bourses**

**2020** Aide individuelle à la création, arts plastiques, DRAC Grand-Est

**2017** Aide à la création et à la recherche, arts plastiques, Région Grand-Est

**2016** Aide individuelle à la création, arts plastiques, DRAC Grand-Est



Aurélie AMIOT, directrice artistique de Modulab. Crédit photographique, Romain GAMBAS  
28, rue Mazelle 57000 Metz (FR)  
[www.modulab.fr](http://www.modulab.fr)

<https://luxembourgartweek.lu/fr/exposant/2021-d07-modulab>



### **Infos Pratiques:**

Luxembourg Art Week se tiendra pour sa septième édition dans un nouveau lieu d'exception situé en plein coeur de la ville de Luxembourg, à proximité de tous les transports et commodités.

### **Nouveau lieu:**

Glacis Square (Fouerplätz)  
L-1628 Luxembourg  
Luxembourg

### **Horaires d'ouverture**

Luxembourg Art Week / The Fair ouvre ses portes du vendredi 12 au dimanche 14 novembre 2021.

### **Preview (sur invitation)**

Jeudi 11 novembre 2021, 18:00–22:00

### **Vernissage (sur invitation)**

Vendredi 12 novembre 2021, 18:00–21:00

### **Horaires d'ouverture au public**

Vendredi 12 novembre 2021, 11:00–18:00  
Samedi 13 novembre 2021, 10:30–19:30  
Dimanche 14 novembre 2021, 10:30–18:00

*Entrée gratuite*